

Dell EMC PowerEdge MX

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Zeskanuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów. Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentacijom i informacijom o rešavanju problema. Nasil yapılır videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerinizi incelemek için tarayın.



Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem | Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ WARNING: To prevent damage to the I/O connectors, ensure that you cover the connectors when you remove the sleds and other modules from the enclosure.

⚠ WARNING: To ensure proper thermal performance install blanks in all unused slots.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredge/manuals). Ensure that you always check the documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: For detailed instructions pertaining to cabling, refer to the Installation and Service Manual or the User Guide that is available at [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals).

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete s nastavením systému, přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentu s informacemi o bezpečnosti, životním prostředí a právních předpisech, který jste obdrželi společně se systémem.

⚠ VAROVÁNÍ: Když demontujete zásuvné servery a ostatní moduly ze skříně, nezapomeňte přikrýt vstupní a výstupní konektory, jinak může dojít k jejich poškození.

⚠ VAROVÁNÍ: Kvůli správnému tepelnému výkonu je třeba do všech nepoužívaných slotů vložit zásepky.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals). Tuto sérii dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

📄 POZNÁMKA: Podrobné informace o kabeláži naleznete v instalační, servisní příručce nebo uživatelské příručce na stránce [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη ρύθμιση του συστήματός σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο έγγραφο με τις πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις, το οποίο παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μην προκληθεί ζημιά στις υποδοχές εισόδου/εξόδου (I/O), βεβαιωθείτε ότι καλύπτετε τις υποδοχές όταν αφαιρείτε τις συρόμενες μονάδες και άλλες μονάδες από το περίβλημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να διασφαλίσετε σωστή θερμική απόδοση τοποθετήστε ομοιώματα σε όλες τις μη χρησιμοποιούμενες υποδοχές.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals). Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις της τεκμηρίωσης.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με την καλωδίωση, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Έγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) ή User Guide (Οδηγός χρήσης) που διατίθεται στη διεύθυνση [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals).

⚠ OSTRZEŻENIE: przed rozpoczęciem konfigurowania systemu należy się zapoznać z instrukcjami zawartymi w dokumencie Informacje dot. bezpieczeństwa, środowiska i przepisów dołączonym do systemu.

⚠ OSTRZEŻENIE: aby zapobiec uszkodzeniu złączy we/wy, upewnij się, że podczas wyjmowania sanek i innych modułów z obudowy pokrywy złączy są zamknięte.

⚠ OSTRZEŻENIE: w celu zapewnienia odpowiedniej wydajności termicznej załóż zaślepki na wszystkie nieużywane gniazda.

📄 UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals). Należy zawsze sprawdzać ten zestaw dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

📄 UWAGA: aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące okablowania, należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i serwisowania oraz Podręcznikiem użytkownika, dostępnymi pod adresem [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals).

⚠ UPOZORENJE: Pre postavljanja sistema sledite bezbednosna uputstva navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i propisima, a koji se isporučuje sa sistemom.

⚠ UPOZORENJE: Da bi se izbeglo oštećenje I/O konektora, pokrijte konektore kada uklanjate uloške i druge module iz kućišta.

⚠ UPOZORENJE: Da biste obezbedili odgovarajuće termičke performanse postavite prazne module u neiskorišćene slotove.

📄 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals). Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

📄 NAPOMENA: Detaljna uputstva o montiranju kablova potražite u priručniku za montiranje i servisiranje na [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals).

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce sisteminizle birlikte verilen Güvenlik, Çevre ve Düzenleyici Bilgiler belgesinde bulunan güvenlik talimatlarını uyun.

⚠ UYARI: G/Ç konektörlerinin zarar görmesini önlemek için kızıkları ve diğer modüllerini zarar çıkarırken konektörleri örttüğünüzden size emin olun.

⚠ UYARI: Düzgün termal performans elde etmek için koruyucu kapakları tüm kullanılmayan yuvalara takın.

📄 NOT: Sisteminiz için belirlenen belgeler [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals) adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için her zaman dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

📄 NOT: Kablolama ile ilgili ayrıntılı talimatlar için [Dell.com/poweredgemanuals](https://www.dell.com/poweredgemanuals) adresinde bulunan Kurulum ve Servis El Kitabı'na veya Kullanıcı Kılavuzu'na bakın.

Setting up your enclosure

Nastavení skříně | Ρύθμιση του περιβλήματός σας | Konfigurowanie obudowy | Podešavanje kućišta | Kasanizi kurma

⚠ WARNING: Before installing the enclosure into the rack, ensure that you remove all installed sleds, I/O modules, and power supplies.

📄 NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the enclosure into the rails, see the rail documentation included with your rail kit.

⚠ VAROVÁNÍ: Před instalací skříně do racku nezapomeňte vyjmout všechny nainstalované zásuvné servery, moduly I/O a napájecí zdroje.

📄 POZNÁMKA: Zajistěte, aby byl systém nainstalován a zabezpečen. Další informace o instalaci skříně do kolejnic a jejím zabezpečení naleznete v dokumentaci ke kolejnicím dodané s kolejnicovým řešením.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε το περίβλημα στο rack, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλες τις εγκατεστημένες συρόμενες μονάδες, τις μονάδες I/O και τα τροφοδοτικά.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση του περιβλήματος στις ράγες, δείτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει το kit ραγών που διαθέτετε.

⚠ OSTRZEŻENIE: przed zainstalowaniem obudowy w szafie serwerowej upewnij się, że usunęto wszystkie zainstalowane sanki, moduly we/wy oraz zasilacze.

📄 UWAGA: Upewnij się, że system jest zainstalowany i zabezpieczony. Aby uzyskać więcej informacji na temat instalowania i zabezpieczania obudowy w szafie serwerowej, zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do zestawu szyn.

⚠ UPOZORENJE: Pre montiranja kućišta u rek, proverite da li ste uklonili sve uloške, I/O module i izvore napajanja.

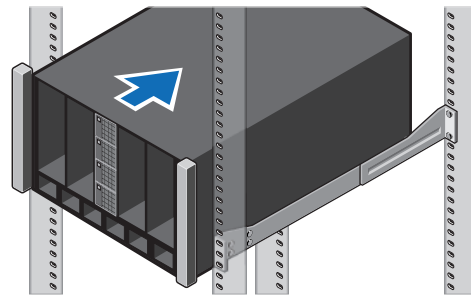
📄 NAPOMENA: Proverite da li je sistem montiran i pričvršćen. Više informacija o montiranju sistema i pričvršćivanju kućišta na šine potražite u dokumentaciji za šine koju ste dobili uz njih.

⚠ UYARI: Kasayı rafa takmadan önce, tüm takılmış kızıkları, G/Ç modüllerini ve güç kaynaklarını çıkardığınızdan emin olun.

📄 NOT: Sistemin kurulu ve güvenli olduğundan emin olun. Kasayı raylara takma ve sabitleme hakkında daha fazla bilgi için ray kitiyle birlikte gelen ray belgelerine bakın.

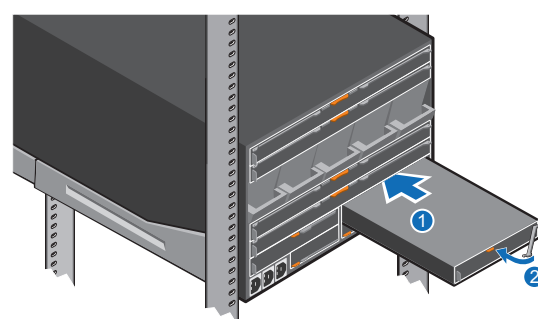
1 Install the enclosure in the rack

Nainstalujte skříně do racku | Εγκαταστήστε το περίβλημα στο rack | Zainstaluj obudowę na stelażu
Montirajte kućište u rek | Kasayı rafa takın



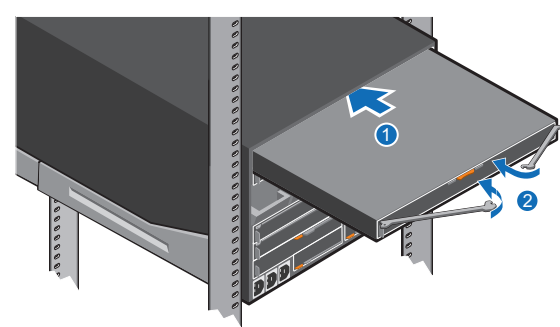
2 Install a half-width I/O module to Fabric C in the enclosure

Nainstalujte modul I/O s poloviční šířkou do topologie Fabric C ve skříně | Εγκαταστήστε μια μονάδα I/O μισού πλάτους στο Fabric C στο περίβλημα
Zamontuj modul we/wy o polowie szerokości w gnieździe Fabric C w obudowie
Montirajte I/O modul poluširine u Fabric C u kućište | Kasadaki C Yapısına yan genişlikli G/Ç modülünü takın



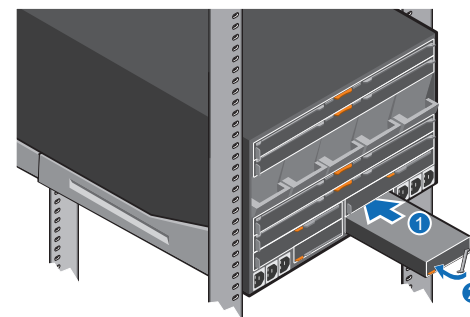
3 Install a full-width I/O module to Fabric A and/or B in the enclosure

Nainstalujte modul I/O s plnou šířkou do topologie Fabric A resp. B ve skříně.
Εγκαταστήστε μια μονάδα I/O πλήρους πλάτους στα Fabric A ή/και B στο περίβλημα
Zamontuj modul we/wy o pełnej szerokości w gnieździe Fabric A lub Fabric B w obudowie
Montirajte I/O modul poluširine u Fabric A u kućište
Kasadaki A ve/veya B Yapılarna tam genişlikli G/Ç modülünü takın



4 Install a Management Module in the enclosure

Nainstalujte do skříně modul pro správu | Εγκαταστήστε μια μονάδα διαχείρισης στο περίβλημα
Zainstaluj w obudowie modul zarządzania
Instalirajte modul za upravljanje u kućište | Bir Yönetim Modülünü kasaya takın



📄 NOTE: If there are two management modules installed, ensure that both the modules are connected to the network.

📄 POZNÁMKA: Jsou-li nainstalované dva moduly pro správu, zajistěte připojení obou modulů k síti.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έχουν εγκατασταθεί δύο μονάδες διαχείρισης, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μονάδες είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο.

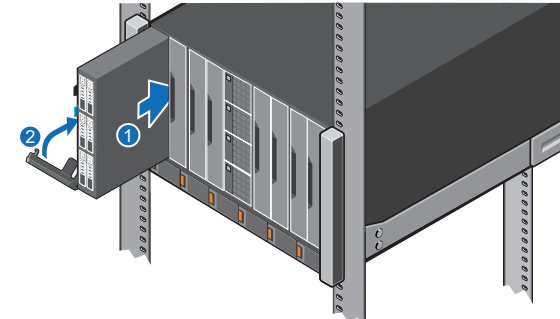
📄 UWAGA: jeżeli dostępne są dwa zainstalowane moduly zarządzania, sprawdź, czy oba są podłączone do sieci.

📄 NAPOMENA: Ako su montirana dva modula za upravljanje, proverite da li su oba povezana na mrežu.

📄 NOT: Takli iki yönetim modülü varsa iki modülün de ağa bağlandığından emin olun.

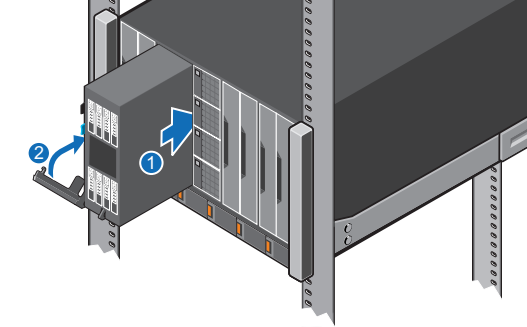
5 Install a single-width compute sled in the enclosure

Nainstalujte do skříně zásuvný počítač základní šířky | Εγκαταστήστε μια συρόμενη υπολογιστική μονάδα μονού πλάτους στο περίβλημα
Zainstaluj w obudowie sanki na moduly obliczeniowe o pojedynczej szerokości
Montirajte uložak za proračun jedne širine u kućište | Kasaya tek genişlikli bilgi işlem kızığını takın



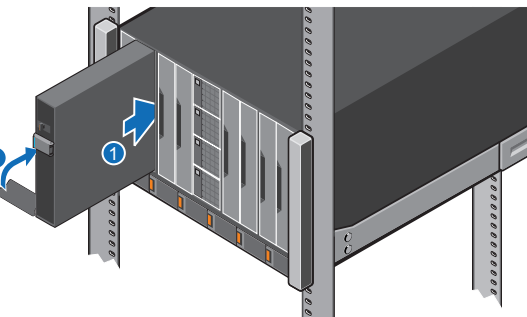
6 Install a double-width compute sled in the enclosure

Nainstalujte do skříně zásuvný počítač dvojitě šířky | Εγκαταστήστε μια συρόμενη υπολογιστική μονάδα διπλού πλάτους στο περίβλημα
Zainstaluj w obudowie sanki na moduly obliczeniowe o podwójnej szerokości
Montirajte uložak duple širine za proračun u kućište | Kasaya çift genişlikli bilgi işlem kızığını takın



7 Install a single-width storage sled in the enclosure

Nainstalujte do skříně zásuvné úložné základní šířky | Εγκαταστήστε μια συρόμενη μονάδα αποθήκευσης μονού πλάτους στο περίβλημα
Zainstaluj w obudowie sanki pamięci masowej o pojedynczej szerokości | Montirajte uložak jedne širine za skladištenje u kućište
Kasaya tek genişlikli depolama kızığını takın



8 Install the PSUs in the enclosure

Nainstalujte do skříně napájecí zdroje | Εγκαταστήστε τα PSU στο περίβλημα | Zainstaluj w obudowie zasilacze
Montirajte PSU u kućište | PSU'ları kasaya takın

